

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Наумова Наталия Александровна

Должность: Ректор

Дата подписания: 24.10.2024 14:11:41

Уникальный идентификатор документа: 6b5279da4e034bffa679172803da5b1b6506c9912

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»

(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Кафедра иностранных языков

Согласовано с

деканом факультета

русской филологии

«21» июня 2023 г.



/Шаталова О.В./

Рабочая программа дисциплины

Практика чтения и письма

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль:

Русский язык и иностранный (английский) язык

Квалификация

Бакалавр

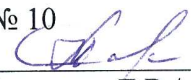
Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
кафедры иностранных языков

Протокол «19» июня 2023 г. № 10

Председатель УМКом


/Сарычева Л.В./

Рекомендовано кафедрой иностранных
языков

Протокол от «16» июня 2023 г. № 17

Зав. кафедрой


/Сарычева Л.В./

Мытищи

2023

Автор-составитель:

Баженова Алина Павловна, кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Практика чтения и письма» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. № 125.

Дисциплина входит в «Предметно-методический модуль (профиль Иностранный (английский) язык» части, формируемой участниками образовательных отношений, Блока1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	6
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	7
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	20
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	21
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	22
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	22

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины.

Цель освоения дисциплины – расширить объем знаний студентов о литературно-художественной культуре Великобритании и Америки; изучить классические произведения разных литературных направлений и жанров, их вклад в национальные культуры англоговорящих стран, а также основы практического анализа структурных и семантических особенностей художественного текста.

Задачи дисциплины:

1. Сформировать умение адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты.
2. Развить навыки чтения оригинальной художественной литературы, используя разные типы чтения - изучающее, ознакомительное, а также чтение текста с детальным пониманием прочитанного.
3. Отработать умения и навыки интерпретации художественного произведения, выражения отношения к прочитанному тексту и анализа информации, закодированной автором в тексте литературного произведения, в устной и письменной форме.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в «Предметно-методический модуль (профиль Иностранный (английский) язык» части, формируемой участниками образовательных отношений, Блока1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

При освоении дисциплины студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения таких дисциплин, как «Практика английского языка», «История страны изучаемого языка» и др.

Данный курс направлен на формирование языковой, социокультурной, учебно-познавательной компетенций, необходимых современному специалисту для осуществления профессиональной научно-методической деятельности учителя иностранного языка на уровне, соответствующем требованиям Федерального государственного образовательного стандарта.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа:	26.2
Лекции	8
Практические занятия	18
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0.2
Зачет	0.2
Самостоятельная работа	38
Контроль	7.8

Форма промежуточной аттестации - 7 семестр – зачет.

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Количество часов	
	Лекции	Практические занятия
1. Цели и задачи курса	2	
2. «1984» Джорджа Оруэлла	2	6
3. «Великий Гэтсби» Фрэнсиса Скотта Фицджеральда	2	6
4. «Цвет волшебства» Терри Пратчетта	2	6
Итого:	8	18

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Формы отчетности
«1984»	Биография	12	Изучение	Основная и	Презентация

Джорджа Оруэлла	автора. История создания романа. Жанрово-стилистические особенности произведения. Система персонажей.		хрестоматий и научных публикаций по теме, подготовка презентации в мини-группах по теме, написание эссе	дополнительная литература. Интернет-источники	Эссе
«Великий Гэтсби» Фрэнсиса Скотта Фицджеральда	Биография автора. История создания романа. Жанрово-стилистические особенности произведения. Система персонажей.	12	Изучение хрестоматий и научных публикаций по теме, подготовка анализа произведения, написание эссе	Основная и дополнительная литература. Интернет-источники	анализа художественного произведения Эссе
«Цвет волшебства» Терри Пратчетта	Биография автора. История создания произведения. Жанрово-стилистические особенности произведения. Система персонажей.	14	Изучение хрестоматий и научных публикаций по теме, подготовка анализа произведения написание эссе	Основная и дополнительная литература. Интернет-источники	анализа художественного произведения Эссе
Итого:		38			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
--	--

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: основные особенности делового общения; основные грамматические явления, типичные для языка делового человека; Уметь: использовать необходимый грамматический и лексический материал письменной речи для ведения деловой корреспонденции; применять навыки речевого поведения в ситуациях общения делового человека; пользоваться основными формами этикета деловых людей.	Устный ответ	Шкала оценивания устного ответа
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: культурные особенности делового общения представителей различных наций; характерные особенности языка делового общения; правила делового этикета. Уметь: использовать лексико-грамматические знания делового стиля в устной и письменной формах делового общения;	Устный ответ	Шкала оценивания устного ответа

			Владеть: иноязычной коммуникативной компетенцией в сфере делового общения в устной и письменной формах		
ПК-1	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	<i>Знать</i> авторов Великобритании и США 20-21 вв.; основные течения и направления литературы этих стран; <i>уметь</i> строить грамматически правильные устные и письменные высказывания на английском языке на заданную тему; составлять анализ прозаических произведений в устной и письменной форме.	Устный ответ, написание анализа художественного произведения, презентация, эссе	Шкала оценивания устного ответа, шкала оценивания анализа художественного произведения, шкала оценивания эссе, шкала оценивания презентации
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	<i>Знать</i> культурно-исторический контекст создания литературных произведений Англии и США, особенности художественной речи литературных произведений. <i>Уметь</i> интерпретировать лингвокультурные факты, анализировать жанрово-стилистические особенности литературного произведения, использовать изученные грамматико-синтаксические конструкции для достижения коммуникативных целей в различных ситуациях общения на	Устный ответ, написание анализа художественного произведения, презентация, эссе	Шкала оценивания устного ответа, шкала оценивания анализа художественного произведения, шкала оценивания эссе, шкала оценивания презентации

			иностранном языке; осуществлять поиск информации, сравнивать полученные знания и подводить итоги деятельности. <i>Владеть</i> навыками творческого письма, иноязычной коммуникативной компетенцией.		
--	--	--	--	--	--

Шкала оценивания эссе

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Баллы</i>
Актуальность темы (обосновать)	2
Степень раскрытия собственной позиции в эссе	2
Грамотность изложения материала	2
Оценка правильности подбора источников	2
Соответствие структуре эссе	2
Итого	10 баллов

Шкала оценивания презентации

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Показатели</i>	<i>Баллы</i>
План работы	План работы над проектом есть	2
	План работы отсутствует	0
Глубина раскрытия темы проекта	Тема раскрыта фрагментарно	2
	Тема раскрыта полностью	4
	Знания автора проекта превзошли рамки проекта	6
Разнообразие источников информации, целесообразность их использования	Большая часть информации не относится к теме Использован незначительный объем подходящей информации из ограниченного числа однотипных источников	2 4
	Представлена полная информация из разнообразных источников	6
Соответствие	Отсутствует установленный правилами порядок,	2

требованиям оформления письменной части и презентации	структура Внешний вид и речь автора не соответствуют правилам проведения презентации	
	Предприняты попытки оформить работу в соответствии с установленными правилами Внешний вид и речь автора соответствуют правилам проведения презентации, но автор не владеет культурой общения, не уложился в регламент	4
	Чёткое и грамотное оформление Внешний вид и речь автора соответствуют правилам проведения презентации, автор владеет культурой общения, уложился в регламент, ему удалось вызвать большой интерес	6
ИТОГО		20 баллов

Шкала оценивания устного ответа (монологической речи)

Критерии оценивания	Баллы
Коммуникативная задача не решена. Высказывание сводится к отдельным словам и словосочетаниям.	1
Коммуникативная задача не решена. В высказывании отсутствуют логика и связность. Используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания значительно ниже программных требований. Речь очень медленная, со значительным количеством пауз. Допущено значительное количество ошибок, препятствующих коммуникации.	2
Коммуникативная задача решена частично. В высказывании отсутствуют логика и последовательность изложения. Оно носит незавершенный характер. Используемые языковые и речевые средства часто не соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания значительно ниже программных требований. Речь не беглая, со значительным количеством пауз. Компенсаторные умения не используются. Допущено значительное количество произносительных, лексических и грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.	3
Коммуникативная задача решена частично. В высказывании значительно нарушена логика и последовательность изложения. Оно носит незавершенный характер, отсутствует вывод. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания ниже программных требований. Речь не беглая, со значительным количеством пауз. Компенсаторные умения не используются. Допущен ряд произносительных и	4

лексических ошибок и значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.	
Коммуникативная задача решена не полностью. В высказывании значительно нарушены логика и последовательность изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме, они недостаточно разнообразны. Объем высказывания ниже программных требований. Речь недостаточно беглая. Компенсаторные умения не используются. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на процесс коммуникации.	5
Коммуникативная задача в основном решена. Высказывание носит заверченный характер, но имеются нарушения логики и последовательности изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме, они недостаточно разнообразны. Используемые связующие элементы не всегда адекватны решаемой задаче. Объем высказывания несколько ниже программных требований. Речь недостаточно беглая. Компенсаторные умения используются недостаточно. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на процесс коммуникации.	6
Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит заверченный характер, но имеются незначительные нарушения логики и последовательности. Отсутствует вывод, есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства в основном соответствуют ситуации / теме / проблеме, но их разнообразие ограничено. Используемые связующие элементы в основном адекватны решаемой задаче. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Речь достаточно беглая. В случае затруднений используются компенсаторные умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки.	7
Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит заверченный характер, построено логично и связно. Есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используемые связующие элементы в основном адекватны. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Речь беглая. В случае затруднений используются компенсаторные умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.	8
Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично и связно и имеет заверченный характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме.	9

Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Речь беглая. В случае необходимости используются компенсаторные умения. Допущены единичные произносительные и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.	
Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично, связно и имеет завершенный характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используются языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Речь беглая. Допущены единичные произносительные ошибки, не препятствующие коммуникации	10

Шкала оценивания анализа художественного произведения

Критерии оценивания	Баллы
Коммуникативная задача текста не решена. Анализ сводится к отдельным словам и словосочетаниям.	1
Коммуникативная задача текста не решена. В анализе отсутствуют логика и связность. Используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем значительно ниже программных требований. Допущено значительное количество ошибок.	2
Коммуникативная задача текста решена частично. В анализе отсутствуют логика и последовательность изложения. Он носит незавершенный характер. Используемые языковые и речевые средства часто не соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем значительно ниже программных требований. Допущено значительное количество лексических и грамматических ошибок.	3
Коммуникативная задача текста решена частично. В анализе значительно нарушена логика и последовательность изложения. Он носит незавершенный характер, отсутствует вывод. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем ниже программных требований. Допущен ряд лексических ошибок и значительное количество грамматических ошибок.	4
Коммуникативная задача текста решена не полностью. В анализе значительно нарушены логика и последовательность изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме, они недостаточно разнообразны. Объем	5

ниже программных требований. Допущен ряд лексических и грамматических ошибок.	
Коммуникативная задача текста в основном решена. Анализ носит завершённый характер, но имеются нарушения логики и последовательности изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме, они недостаточно разнообразны. Используемые связующие элементы не всегда адекватны решаемой задаче. Объем несколько ниже программных требований. Допущен ряд лексических и грамматических ошибок.	6
Коммуникативная задача текста решена относительно полно. Анализ носит завершённый характер, но имеются незначительные нарушения логики и последовательности. Отсутствует вывод, есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства в основном соответствуют ситуации / теме / проблеме, но их разнообразие ограничено. Используемые связующие элементы в основном адекватны решаемой задаче. Объем соответствует программным требованиям. Допущены отдельные лексические и грамматические ошибки.	7
Коммуникативная задача текста решена относительно полно. Анализ носит завершённый характер, построен логично и связно. Есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используемые связующие элементы в основном адекватны. Объем соответствует программным требованиям. Допущены отдельные лексические и грамматические ошибки.	8
Коммуникативная задача текста решена полностью. Анализ построен логично и связно и имеет завершённый характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Объем соответствует программным требованиям. Допущены единичные грамматические ошибки.	9
Коммуникативная задача текста решена полностью. Анализ построен логично, связно и имеет завершённый характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Объем соответствует программным требованиям.	10

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Схема анализа художественного произведения

1. Information about the author (brief biography, thematic priorities, peculiarities of style)

2. Summary + Summary of the Summary (the main idea) Simple sentences, Present Simple

3. Narrative techniques

From the point of view of narrative technique the text presents a narration intercepted with dialogue (author's digressions; a description; represented speech – fusion of the author's voice and that of the character's) *e.g. The author makes ample use of dialogue.*

The text may present:

- narration (an account of events);
- description (e.g. of nature, of some historic event, of surroundings, of a humorous episode, etc.);
- commentary;
- a piece of character-drawing (e.g. a psychological portrayal of some personages);
- dialogue;
- monologue.

4. Division into parts

e.g. The text clearly falls into 3 parts. We can single out 3 parts.

The reasons for the division are:

- a) the change of the place of action;
- b) the change of the number of the participants;
- c) the change of mood;
- d) parts may be different from the point of view of narrative technique.

Entitle each part with identical grammatical forms (e.g. nouns, gerunds, word combinations etc.).

The text may consist of:

- exposition;
- plot development;
- climax;
- denouement.

5. The Atmosphere

e.g. The pervading mood of the excerpt is ... lyrical (romantic; tragic; pessimistic; that of mystery; etc.)

The text is tintured by lyricism.

The text is permeated with irony (mild humour; satire; etc.)

The prevalent (predominant; prevailing) mood is ...

The general slant of the text is emotional. Heterogeneous; uneven.

The tonality of the abstract keeps in key with the concepts propounded by the author.

The text is essentially humorous, etc.

The Atmosphere may be: matter-of-fact, dramatic, lyrical, ironical, satirical, cheerful or gloomy, bitter, tense and nervous, etc.

6. The structural design (if necessary)

Middle from the beginning technique

Surprise ending

7. The Lexical level (choice of words, synonyms, set expressions)

e.g. The atmosphere of mystery is created through the choice of words, such as...

The choice of words is elaborate.

The author has a sharp eye for detail. (attaches special significance to details)

Hence the use of such words as ...

As the text deals with the topic of ... it abounds in words pertaining to the semantic field of (nature, art, meals, etc.).

We also encounter words that refer to the semantic field of ...

8. The Artistic level (artistic devices, tropes, figures of speech: epithets, metaphors, irony, similes, oxymoron, onomatopoeic words etc.)

e.g. The help to create a vivid picture of ... to depict ... to convey the atmosphere of ... to portray ... to get an insight into the character's inner world... to reveal the character's mood... to enact the atmosphere of ... the author resorts to ... (relies on)

9. The syntactical level

10. The characters' sketches

11. Impressions

Пример анализа художественного произведения

Ernest Hemingway

CAT IN THE RAIN

The extract under discussion is Ernest Hemingway's story "Cat in the Rain". Hemingway was one of the leaders of the modernist literary movement, which flourished after World War I, a master of implicit detail. Already during his life he became a living legend. His life of adventure and his public image influenced later generations. The writer was a controversial figure, he possessed a consuming love for the world, intensity of character. He hated tyranny, bureaucracy, fascism. He elaborated his own unique style of writing, the so called "ice-berg technique" in which the author omits the most important things but the readers have the feeling of them thanks to the special signals left on the surface in the form of repeated details and exact facts. His style is said to lack substance because he avoids direct statements and descriptions of emotion. Basically his style is simple, direct and somewhat plain. But the simplicity of his prose is deceptive. It is very suggestive, the reader must often use his imagination because only one-eighth of the iceberg is above the surface. The short story "Cat in the Rain" was written in the 1920's. It is about an American couple who spend their holidays in an Italian hotel. It is a rainy day and the American woman sees a cat in the rain, which she wants to protect from the rain. When she goes out of the hotel, which is kept by an old Italian (who seems to do everything to please the woman), and wants to get the cat, it is gone. On returning to the hotel room, she starts a conversation with her husband George, who has been reading all this time, and tells him how much she wants to have a cat (and other things). Her husband seems to be annoyed by what she says and is not interested at all. At the end of the story there is a knock on the door and a maid comes, holding in her hands a cat for the American woman.

The story under analysis can be divided into 3 parts: 1. The hotel. 2. A raid to save the cat. 3. Emotional revelation. After the first reading of this story it can be easily interpreted as a wife nagging her husband, who is lying in bed preoccupied with reading a book. Reading about the young married Americans in a foreign country, one would expect that the expression of love would be more prominent, however, this is not evident in Hemingway's story. What Hemingway does illustrate is how the "American wife" feels starved for attention and love in her failing marriage. We see the unmanly man and the unwomanly woman. The story is written in more or less homogeneous mood which is constantly and deliberately intensified.

The atmosphere is that of monotony, melancholy. It is felt from the beginning where it's created by the persistent and repeated use of the word "rain", by the phrases associated

with it, such as "puddles", "deserted square", "glistening war monument". Rain here may stand for miserable life. It is as if God himself sheds tears for the war, for the dead soldiers. The war monument is also mentioned on purpose. The world George and his wife belong to is the uncomfortable, homeless post-war world, where the fates of young people are nothing but hardships and troubles. They belong to the "lost generation", people who "hoped much, strove honestly and suffered deeply", according to Gertrude Stein. In the story Hemingway realizes his esthetic principles, which are acute senses of place, fact and scene. They all work in harmony and can be proved by the examples of the accurate description of the settings, the landscape around, the sea nearby, the rain. e.g. "Their room was on the second floor facing the sea. It also faced the public garden and the war monument." "The sea broke in a long line in the rain." The author depicts the place with surprising precision. We are introduced to this small part of Italy and can easily imagine it with its weather, nature, talks, atmosphere. e.g. The wife went downstairs and the hotel owner stood up and bowed to her as she passed the office. His desk was at the far end of the office. He was an old man and very tall. "II piove," the wife said. She liked the hotel-keeper. "Sì, sì, Signora, brutto tempo. It's very bad weather." The important feature is that Hemingway uses "middle from the beginning" technique to start the story. e.g. "There were only two Americans stopping at the hotel." The reader feels really puzzled. He is eager to ask the questions to satisfy his curiosity: Where is it this "there were"? Which hotel is it? Who are these Americans? What are they like? What is their background? This is decidedly an unpredictable and quite a modernistic way to start a story. Hemingway plunges the reader into the thick of the events. The author makes him feel a participant. Besides, it makes the narration authentic and creates the feeling of immediacy and sharing. Speaking about the text itself, it is told in the 3rd person narrative.

The description is interlaced with descriptive passages and dialogues of the personages. The author makes extensive use of repetitions to render the story more vivid, convincing, more real and emotional. e.g. It was made of bronze and glistened in the rain. It was raining. The rain dripped from the palm trees. Water stood in pools on the gravel paths. The sea broke in a long line in the rain and slipped back down the beach to come up and break again in a long line in the rain. Right from the exposition the text exhibits the cinematic nature. Hemingway arranges the material in such a way that it feels like watching a movie – details play the dominant role here. e.g. Their room was on the second floor facing the sea. It also faced the public garden and the war monument. There were big palms and green benches in the public garden, In the good weather there was always an artist with his easel. Artists liked the way the palms grew and the bright colors of the hotels facing the gardens and the sea. Italians came from a long way off to look up at the war monument. It was made of bronze and glistened in the rain. If we focus on the modernistic means of relating a story, it's worth mentioning another unusual feature – the context of continuing life.

The story ends with the maid bringing a cat. But the characters' destiny remains uncertain and vague for us. We are only to guess about their future life together and their life in a broader social context. The story is left purposefully unfinished with conflicts being unsolved. And it's not surprising when we analyze Hemingway's characters. They are restless, displaced, disillusioned, hopeless, generalized portraits of his generation. Throughout the text Hemingway employs different methods. As the action develops we distinguish more and more contrasts. There are oppositions on a larger more general scale like nature and man; man and woman, pre-war world and post-war world. And the trivial ones – that of the husband and the hotel keeper. Juxtaposed is their attitude to the woman: the husband is being idle, treating her indifferently, there are just words, no actions while the hotel owner is very obliging and even ridiculous in his desire to please. Hemingway's artistic devices are seemingly simple and not complicated. There are no

exuberant epithets but predominantly realistic details. e.g. "Water stood in pools on the gravel paths." "A man in a rubber cape." etc. It is also characteristic of realism which is presenting things as they really are with the harsh, direct air of authenticity. And there is one more trend to be traced – Impressionism. Such examples as "dripped", "green benches", "bright 64 colours", "glistened monument" show the author's striving to convey fugitive effects, contrasts.

This short story contains a great number of symbols. In terms of symbolic reading, the opening paragraph describes the crisis that exists in the marriage of the couple. We see water from the very beginning: "It was raining. The rain dripped from the palm trees. Water stood in pools on the gravel paths. The sea broke in a long line in the rain." The water is a symbol of fertility, but it never touches her: "Do not get wet". Thus, Hemingway indirectly, symbolically conveys his attitude towards the marriage of the young Americans which seems to him futile and fruitless and the conflict in the family life. Besides, the rain often symbolizes disaster, hopelessness and despair, tragedy and misfortune. The woman wants to protect that little cat. She does not know why she wants that cat so much. Perhaps, she feels the need for motherhood, for tenderness to share. In her unfulfilling relations she desperately needs a baby to lavish her natural affection on. Also, the American husband and wife are very much alike. They both feel homeless or probably they really are. They don't get the care and love they need. She is just like this cat in the rain, a sincere and passionate being unable to take a chance of some happy life because society has placed a restraint on her. George does not understand the problem of his wife and therefore of their relationship. When she talks about letting her hair grow (to make her become more feminine), he just tells her, with disinterest, that he likes the way it is. So the long hair becomes the symbol of unattainable family happiness. Hemingway deliberately arranges symbolic details in such a way that the answer is clear: it is war that is to blame for the misery of the characters, their loneliness and wasted womanhood. What strikes the attentive reader is that Hemingway makes use of predominantly simple language. There are no exquisite words, but the vocabulary of high frequency and common currency.

The narration is simple. Plain words here have great meanings ("home, love, war, cat"), The sense of place and realistic accuracy account for the use of foreign words: e.g. "Ha perduto qualche cosa, Signora?" "There was a cat," said the American girl. "A cat?" 65 "Sì, il gatto." "A cat?" the maid laughed. "A cat in the rain?" The author avoids the use of adjectives and adverbs: e.g. They went back along the gravel path and passed in the door. The maid stayed outside to close the umbrella. As the American girl passed the office, the padrone bowed from his desk.

Hemingway's style also implies avoidance of complicated syntax. His iceberg theory of omission is the foundation on which he builds his style. Such syntax, which lacks subordinating conjunctions, creates static sentences: e.g. "It was made of bronze and glistened in the rain. It was raining. The rain dripped from the palm trees." Punctuation marks (colons, semicolons, dashes, parentheses) are omitted in favour of short declarative sentences.

The syntax of the author becomes a device to make his prose tight and solid. Being reiterated the words become semantically charged and turn into symbols (the before-mentioned "rain", "hair". "cat", "the war monument"). Dialogues is another Hemingway's tool. The characters talk in a beat about-the-bush manner avoiding the touchy subjects. Thanks to the gift of brilliant brevity, Hemingway's dialogue is remarkable in that he never explicitly states what the couple are talking about, preferring to leave it as implicit and allow the reader to decode meanings: e.g. "Don't you think it would be a good idea if I let my hair grow out?" she asked, looking at her profile again. George looked up and saw the back of her neck, clipped close like a boy's. "I like it the way it is." "I get so tired of it," she said. "I get so tired of looking like a boy." George

shifted his position in the bed. He hadn't looked away from her since she started to speak. "You look pretty darn nice," he said. As to the story's imagery, small details and mere facts become artistic means due to the way they are treated; landscapes are psychologically charged: e.g. "The palms grew and the bright colors of the hotels facing the gardens and the sea", "Water stood in pools on the gravel paths".

There are no exuberant stylistic devices, just associations, connotations of everyday concepts, undertones and suggestions that support the symbolic system of the story. It is impossible to interpret Hemingway's style adequately in a few paragraphs. But summing everything up we can conclude that it is a lean and word sparing style which contributes to his straightforwardness. We observe simple but powerful speech. There is a suggestive contrast between the denotative matter-of-factness at the surface of presentation and the connotative subsurface activity, tragic facts being presented casually and coolly. That's the basis of Hemingway's exceptional, unique "ice-berg technique". And every single detail and word go in accord with this principle. The author's style is remarkable for its brilliant illustrations and deep psychological analysis. Everything he touches seems to reflect the feelings of the heroes. Making use of trivial things he penetrates into the subtlest stirrings of the human heart. Personally, I wonder how the writer managed to ingrain such deep ideas and concepts in such a plain story as it seems to be at first sight. He is a true master of the word and a deserving writer to be called great genius. It is absolutely worth reading and re-reading his writings. But there is one more thing I still hesitate about: is the cat that the American woman saw in the rain the same as the cat that the innkeeper gave her at the end of the short story?

Пример эссе по литературному произведению

"The fate of Oliver Twist"

Oliver Twist - a boy who fell into troubles. It was to show the reality that the author wished, describing the adventures of little Oliver. The criminal world was cruel, and to be saved, you must keep the core of good within yourself.

The "adventures" of Oliver begin at birth: his mother dies right after giving birth in a workhouse. His childhood he spends on the farm of Mrs. Mann, which was analogous to the current orphanage. Next to him are the same children whose parents lost them or died. Dickens deliberately calls them "young violators of the law", thereby ridiculing the unfair, sometimes absurd English laws, in particular the Law on the Poor. At the age of nine, the boy got to work for the undertaker in transit through the workhouse, from which he was deported for requesting the addition of porridge-a terrible crime at that time, or was it so?

Unable to withstand life in the undertaker, the hero of the novel decided to escape. It was not so much in Mr. Sowerberry himself, as in his wife and Noah Kleipoli, who especially scoffed at Oliver. His escape was heading for London, Oliver knew that this is a big city, hence, and great opportunities. On the way to the planned point, Oliver was met by Jack Dawkins, who later led the guy to Feigin. If up to this point, it was simply considered a zero, now they forced you to steal! Subsequently, other characters appear, such as Sykes, Monks and others. None of them care that it is just a small child, and no one thinks about it, but only uses it for their own purposes.

However, all the vicissitudes of the life of an honest and gentle Oliver have a successful conclusion. Negative characters - Sykes, Feigin, Monks - met their death worthy of their death. Oliver began to live with Mr. Brownlow in peace and harmony. Of course, the finale evokes pleasant and warm emotions, but looking back, we can once again make sure that the path to this finale was super complicated, and for a ten-year-old child even more so. The author was able to show what he planned: dirty living quarters, cruel acts, fear for his life, because one careless act - and those on the guillotine.

Summarizing, let us say that "The Adventures of Oliver Twist" were and continue to be useful for the society. The luxurious life of a thief is a fiction, and hard work and your inner kindness is your only way to success.

Примерная тематика презентаций и устных ответов

1. Жизнь и творчество Дж.Оруэлла
2. Антиутопическое пространство и время в романе Дж. Оруэлла «1984»
3. Жизнь и творчество Фрэнсиса Скотта Фицджеральда
4. Сравнительный анализ адаптаций романа «Великий Гэтсби»: фильмы и театральные постановки
5. Жизнь и творчество Терри Пратчетта
6. Поэтика постмодернизма в произведении "Цвет волшебства" Терри Пратчетта

Примерная тематика эссе по дисциплине

1. Творчество Терри Пратчетта в современной литературе фэнтези
2. Жанровое своеобразие произведения «Цвет волшебства» Терри Пратчетта
3. Тема «американской мечты» в романе «Великий Гэтсби»
4. Тема любви в романе «Великий Гэтсби»
5. Изображение тоталитарного государства в романе «1984»

Перечень примерных вопросов к зачету (7 семестр)

1. Жизнь и творчество Дж.Оруэлла
2. Жанрово-стилистическое своеобразие романа «1984» Дж.Оруэлла
3. Жизнь и творчество Фрэнсиса Скотта Фицджеральда
4. Жанрово-стилистическое своеобразие романа «Великий Гэтсби»
5. Жизнь и творчество Терри Пратчетта
6. Жанрово-стилистическое своеобразие произведения "Цвет волшебства"

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: устный ответ, написание анализа художественного произведения, презентация, эссе.

Изучение дисциплины «Практика чтения и письма» предполагает следующие этапы усвоения материала: - прослушивание и конспектирование лекций с их последующим изучением и осмыслением; - подготовка к практическим занятиям, состоящая из изучения учебной литературы и конспектов лекций и поиска ответов на вопросы по темам семинаров; - самостоятельное изучение определенных вопросов с последующим обсуждением на занятии .

Формы контроля: текущий контроль стимулирует студентов к непрерывному овладению учебным материалом, систематической работе в течение всего семестра и осуществляется поурочно в виде устного опроса после лекции или ответов на вопросы по темам практических занятий. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация в рамках дисциплины проводятся с целью определения степени освоения обучающимися образовательной программы. Текущий контроль успеваемости проводится по каждой теме учебной дисциплины и включает контроль знаний на аудиторных и

внеаудиторных занятиях, а также в ходе выполнения самостоятельной работы. Зачет служит формой проверки учебных достижений обучающихся по всей программе учебной дисциплины и преследует цель оценить учебные достижения за академический период.

По окончании курса «Практика чтения и письма» студенты сдают зачет, который предполагает проверку знаний, усвоенных студентами, как в ходе лекционных занятий, так и практических, а также самостоятельного изучения отдельных тем.

Зачет (7 семестр) проходит в форме устного опроса и предполагает проверку знания студентами теоретического материала.

Цель зачета:

1. Проверить знания студентов в пределах курса.
2. Проверить профессионально-методические навыки и умения:
 - владение профессиональной терминологией;
 - умение логично, четко, лаконично выстраивать ответ;
 - умение анализировать литературные произведения на английском языке.

Шкала оценивания зачета

Критерии оценивания	Баллы
Интерпретация оригинального художественного текста: Изложение текста с допущением ряда грамматических и фонетических ошибок. Слабая интерпретация содержания текста. Беседа по теме: Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания, аргументация не на соответствующем уровне, нормы вежливости не соблюдены. Обучающийся делает большое количество грубых лексических ошибок. Обучающийся делает большое количество грубых грамматических ошибок.	5
Интерпретация оригинального художественного текста: Изложение текста с незначительным количеством грамматических и фонетических ошибок. Четкая интерпретация содержания художественного текста. Ведение непринужденной беседы по затронутым в тексте проблемам. Беседа по теме: Не полный объем высказывания. Высказывание соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация не всегда на соответствующем уровне, но нормы вежливости соблюдены. Лексические ошибки незначительно влияют на восприятие речи учащегося. Грамматические незначительно влияют на восприятие речи учащегося.	10
Интерпретация оригинального художественного текста: Полная интерпретация содержания оригинального художественного текста. Отсутствие грамматических и	20

фонетических ошибок Беседа по теме: Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на уровне, нормы вежливости соблюдены. Лексика адекватна поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку. Используются разные грамматические конструкции в соответствии с задачей и требованиям данного года обучения языку.	
---	--

Итоговая шкала оценивания дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа студента в течение всего срока освоения дисциплины, а также баллы на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные обучающимися в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
81-100	зачтено
61-80	зачтено
41-60	зачтено
0-40	не зачтено

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Данилина, А. Е. Learn to read and discuss politics. Учись читать и обсуждать прессу на английском языке. - Москва : Дашков и К, 2017. - 356 с. - Текст : электронный. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785394028717.html>
2. Иванова, Е.Г. Практикум по аудированию адаптированного художественного текста : учеб.пособие / Е. Г. Иванова, Л. А. Мельникова, Е. Н. Федченко. - М. : МГОУ, 2019. - 162с. – Текст: непосредственный.
3. Кытманова, Е.А. История английской литературы : учеб.пособие. - М. : МГОУ, 2018. - 294с. – Текст: непосредственный

6.2. Дополнительная литература

1. Загрядская, Н.А. Стилистика английского языка: учеб.пособие. - М. : МГОУ, 2018. - 162с. – Текст: непосредственный
2. Кошечкина, И.Г. Стилистика современного английского языка : учеб.пособие для вузов . - 2-е изд. - М. : Академия, 2017. - 352с. – Текст: непосредственный
3. Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка=Seminars in stylistics : учеб.пособие. - 9-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 184с. - Текст: непосредственный
4. Мосунова, Л. А. Анализ художественных текстов : учебник и практикум для вузов. — 2-е изд. — Москва : Юрайт, 2023. — 228 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/518381>

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Российская государственная библиотека - <http://www.rsl.ru>
2. Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы - <http://www.libfl.ru>
3. Сайт Министерства Образования РФ - www.ed.gov.ru
5. <http://www.enjoyenglish.ru/>
6. <http://www.prosv.ru/umk/spotlight>
7. <http://www.prosv.ru/umk/nikitenko>
8. <http://www.prosv.ru/umk/vereshchagina>.
9. <http://znaniyum.com/> 1
10. <http://biblioclub.ru/>
11. <http://www.bibliorossica.com>
12. www.e.lanbook.com

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства:

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей),

7-zip,

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием, персональными компьютерами, проектором;

- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.